(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

LIBE_PV(2006)0515_1

PROTOKOL
fra mødet den 15. maj 2006 kl. 21.03-22.45
STRASBOURG

Mødet åbnet mandag den 15. maj 2006 kl. 21.03 under forsæde af Stefano Zappalà (næstformand).

1. Godkendelse af den foreslåede dagsorden

Det meddeltes, at afstemningen om beskyttelse af personoplysninger (tredje søjle) (punkt 6) ville blive fremrykket som første afstemningspunkt.

2. Meddelelser fra formanden

Valg af ordførere:

- Michael CASHMAN blev valgt til ordfører for "Hvidbog om en europæisk kommunikationspolitik".

<u>Mandag den 15. maj 2006 kl. 21.00-21.45 - afstemning</u>

6. Beskyttelse af personoplysninger (tredje søjle)
LIBE/6/30877

DT - PE369.913v01-00
PR - PE370.250v01-00
AM - PE372.160v01-00

Ordfører: Martine Roure (PSE)

- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: **21.4.2006 kl. 12.00**

* 2005/0202(CNS) KOM(2005)0475 - C6-0436/2005

Man gik direkte til afstemning.

Vedtagne ændringsforslag: 63 (Alvaro), 62 (Roure), 70 (Buitenweg), 8 (ordføreren), 9 (ordføreren), 10 (ordføreren), 11 (ordføreren), kompromisændringsforslag 2, 13 (ordføreren), kompromisændringsforslag 3, 15 (ordføreren), 16 (ordføreren), 17 (ordføreren), 18 (ordføreren), 19 (ordføreren), 20 (ordføreren), 77 (Kaufmann), 21 (ordføreren), 78 (Kaufmann), kompromisændringsforslag 5, kompromisændringsforslag 6, 22 (ordføreren), 23 (ordføreren), 24 (ordføreren), 25 (ordføreren), 26 (ordføreren), 27 (ordføreren), 82 (Kaufmann), 83 (Kaufmann), 84 (Kaufmann), 85 og 86 identiske (Buitenweg/Kaufmann), 90 (Kaufmann), 42 (ordføreren), 43 (ordføreren), 44 (ordføreren), 45 (ordføreren), 46 (ordføreren), 47 (ordføreren), 48 (ordføreren), 49 (ordføreren), 50 (ordføreren), 51 (ordføreren), kompromisændringsforslag 4, 53 (ordføreren), 54 (ordføreren), 55 (ordføreren), 97 (Lambrinidis), 56 (ordføreren), 57 (ordføreren), 58 (ordføreren), 59 (ordføreren), 60 (ordføreren), kompromisændringsforslag 7, 64 (Kósáné Kovács), 2 (ordføreren), 4 (ordføreren), 5 (ordføreren), 66 (Lambrinidis), kompromisændringsforslag 1, 7 (ordføreren).

Forkastede ændringsforslag: 71 (Lambrinidis), 72 (Alvaro, Ludford), 73 (Alvaro), 75 (Buitenweg), 76 (Lambrinidis).

Bortfaldne ændringsforslag: 12 (ordføreren), 74 (Lambrinidis), 14 (ordføreren), 79 (Kaufmann), 80 (Kaufmann), 81 (Lambrinidis), 28 (ordføreren), 29 (ordføreren), 87 (Lambrinidis), 30 (ordføreren), 88 (Kaufmann), 89 (Buitenweg), 31 (ordføreren), 32 (ordføreren), 33 (ordføreren), 34 (ordføreren), 35 (ordføreren), 36 (ordføreren), 91 (Lambrinidis), 37 (ordføreren), 92 (Lambrinidis), 38 (ordføreren), 39 (ordføreren), 40 (ordføreren), 94 (Eurlings), 41 (ordføreren), 93 (Lambrinidis), 95 (Lambrinidis), 52 (ordføreren), 98 (Kaufmann), 61 og 99 (identiske) (Roure), 100 (Alvaro), 101 (Roure), 3 (ordføreren), 67 (Alvaro), 6 og 68 (identiske) (ordføreren), 69 (Roure).

Tilbagetagne ændringsforslag: 1 (ordføreren), 65 (Lambrinidis), 96 (Lambrinidis).

Udkastet til betænkning vedtoges enstemmigt.

3. Den europæiske fuldbyrdelsesordre og overførelse af domfældte

LIBE/6/28264

DT - PE369.983v01-00
PR - PE371.769v01-00
AM - PE372.161v01-00

Ordfører: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE)

- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: **21.4.2006 kl. 12.00**

(Ekstern oversættelse)

* 2005/0805(CNS) 07307/2005 - C6-0139/2005
Korr.: LIBE F - Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE) PE371.769 v01-00
PE372.161 v01-00

Vedtagne ændringsforslag: 5 (ordføreren), 6 (ordføreren), 7 (ordføreren), 8 (ordføreren), 9 (ordføreren), 10 (ordføreren), 11 (ordføreren), 12 (ordføreren), 13 (ordføreren), 14 (ordføreren), 15 (ordføreren), 16 (ordføreren), 17 (ordføreren), 18 (ordføreren), 19 (ordføreren), 20 (ordføreren), 21 (ordføreren), 22 (ordføreren), 23 (ordføreren), 78 (Newton Dunn), 24 (ordføreren), 25 (ordføreren), 26 (ordføreren), 27 (ordføreren), 79 (Buitenweg) og 80 (Lambrinidis) (identiske), 81 (Lambrinidis), 82 (Lambrinidis), 30 (ordføreren), 32 (ordføreren), 33 (ordføreren), 34 (ordføreren), 35 (ordføreren), 36 (ordføreren), 37 (ordføreren), 38 (ordføreren), 39 (ordføreren), 40 (ordføreren), 41 (ordføreren), 42 (ordføreren), 43 (ordføreren), 44 (ordføreren), 45 (ordføreren), 46 (ordføreren), 47 (ordføreren), 48 (ordføreren), 49 (ordføreren), 85 (ordføreren), 50 (ordføreren), 51 (ordføreren), 52 (ordføreren), 53 (ordføreren), 54 (ordføreren), 55 (ordføreren), 56 (ordføreren), 58 (ordføreren), 59 (ordføreren), 60 (ordføreren), 61 (ordføreren), 62 (ordføreren), 63 (ordføreren), 64 (ordføreren), 65 (ordføreren), 66 (ordføreren), 67 (ordføreren), 86 (Lambrinidis), 69 (ordføreren), 70 (ordføreren), 71 (ordføreren), 72 (ordføreren), 73 (ordføreren), 74 (ordføreren), 75 (ordføreren), 76 (ordføreren), 1 (ordføreren), 2 (ordføreren), 3 (ordføreren), 4 (ordføreren), 77 (ordføreren).

Forkastede ændringsforslag: 28 (ordføreren), 57 (ordføreren).

Tilbagetagne ændringsforslag: 29 (ordføreren), 31 (ordføreren), 83 (ordføreren), 68 (ordføreren).

Udkastet til betænkning vedtoges enstemmigt.

4. Oplysninger om indbetaler ved pengeoverførsler
LIBE/6/29775

DT - PE368.003v01-00
PR - PE371.849v02-00
AM - PE372.162v01-00

Ordfører: Alexander Alvaro (ALDE)

- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: **20.4.2006 kl. 12.00**

***I 2005/0138(COD) KOM(2005)0343 - C6-0246/2005
Korr.: LIBE F* - Alexander Alvaro (ALDE) PE371.849 v02-00
PE372.162 v01-00
Rådg.: ECON A* - Udo Bullmann (PSE) PE371.836 v01-00

Vedtagne ændringsforslag: 15 (ordføreren), 16 (ordføreren), 68 (Fava), 17 (ordføreren), 69 (Fava), 18 (ordføreren), 19 (ordføreren), 20 (ordføreren), 21 (ordføreren), 22 (ordføreren), 24 (ordføreren), 25 (ordføreren), 26 (ordføreren), 27 (ordføreren), 28 (ordføreren), 29 (ordføreren), 30 (ordføreren), 31 (ordføreren), 32

(Ekstern oversættelse)

(ordføreren), 33 (ordføreren) (erstattet af mundtligt ændringsforslag), 34 (ordføreren), 35 (ordføreren), 36 (ordføreren), 71 (Brejc), 38 (ordføreren), 72 (Brejc) opdelt afstemning, 73 (Brejc), 42 (ordføreren), 43 (ordføreren),
44 (ordføreren), 45 (ordføreren), 46 (ordføreren), 78 (Cashman), 47 (ordføreren), 79 (Brejc), 80 (Fava), 81 (Brejc), 83 (Brejc), 51 (ordføreren), 52 (ordføreren), 53 (ordføreren), 54 (ordføreren), 55 (ordføreren), 56 (ordføreren), 85 opdelt afstemning: 1. + (Brejc), 57 (ordføreren), 58 (ordføreren), 59 (ordføreren), 87 (Fava), 61 (ordføreren), 1 (ordføreren), 2 (ordføreren), 3 (ordføreren), 4 (ordføreren), 6 (ordføreren), 7 (ordføreren), 9 (ordføreren), 62 (Brejc), 11 (ordføreren), 63 (Fava), 12 (ordføreren), 64 (Brejc), 65 (Brejc), 13 (ordføreren), 14 (ordføreren).

Forkastede ændringsforslag: 70 (Brejc), 72 (Brejc) opdelt afstemning: 2., 74 (Brejc), 75 (Brejc), 76 (Brejc), 77 (Fava), 41 (ordføreren), 48 (ordføreren), 49 (ordføreren), 50 (ordføreren), 82 (Fava), 85 (Brejc) 2. (opdelt afstemning), 60 (ordføreren), 5 (ordføreren), 66 (Brejc).

Bortfaldne ændringsforslag: 23 (ordføreren), 37 (ordføreren), 39 (ordføreren), 40 (ordføreren), 84 (Fava), 10 (ordføreren).

Tilbagetaget ændringsforslag: 86 (Fava), 8 (ordføreren).

Udkastet til betænkning vedtoges enstemmigt.

5. Europæisk småkravsprocedure

LIBE/6/27156

PA - PE368.019v01-00
AM - PE372.173v01-00

Rådgivende ordfører: Alexander Alvaro (ALDE)

- Vedtagelse af udkast til udtalelse
- Frist for ændringsforslag: **24.4.2006 kl. 12.00**

***I 2005/0020(COD) KOM(2005)0087 - C6-0082/2005
Korr.: JURI F - Hans-Peter Mayer (PPE-DE) PE368.105 v01-00
PE371.891 v01-00

Vedtagne ændringsforslag: 8 (ordføreren), 9 (ordføreren), 10 (ordføreren), 11 (ordføreren), 35 (Alvaro), 12 (ordføreren), 13 (ordføreren), 14 (ordføreren), 37 (Hazan), 15 (ordføreren), 16 (ordføreren), 17 (ordføreren), 18 (ordføreren), 19 (ordføreren), 20 (ordføreren), 21 (ordføreren), 22 (ordføreren), 23 (ordføreren), 24 (ordføreren), 25 (ordføreren), 42 (Hazan), 26 (ordføreren), 27 (ordføreren), 28 (ordføreren), 29 (ordføreren), 30 (ordføreren), 31 (ordføreren), 32 (ordføreren), 33 (ordføreren), 1 (ordføreren), 2 (ordføreren), 3 (ordføreren),4 (ordføreren), 5 (ordføreren), 6 (ordføreren), 7 (ordføreren).

Forkastede ændringsforslag: 38 (Hazan), 41 (Hazan), 43 (Hazan), 34 (Hazan).

(Ekstern oversættelse)

Tilbagetagne ændringsforslag: 39 (Hazan), 40 (Hazan).

Bortfaldet ændringsforslag: 36 (Hazan).

Udkastet til betænkning vedtoges enstemmigt.

7. Strategier og midler til integration af tredjelandsstatsborgere i Den Europæiske Union

LIBE/6/33615

DT - PE368.029v01-00
PR - PE371.824v01-00
AM - PE372.186v01-00

Ordfører: Stavros Lambrinidis (PSE)

- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: **27.4.2006 kl. 12.00**

2006/2056(INI) KOM(2005)0389

Korr.:	LIBE F -	Stavros Lambrinidis (PSE)	PE371.824 v01-00 PE372.186 v01-00
Rådg.:	AFET A		
	DEVE A		
	EMPL A -	Dimitrios Papadimoulis (GUE/NGL)	PE368.058 v02-00 PE370.251 v01-00

Vedtagne ændringsforslag: 1 (ordføreren), 2 (Ždanoka), 41 (ordføreren), kompromisændringsforslag 6, 45 (Moraes), kompromisændringsforslag 7, 48 (Moraes), kompromisændringsforslag 8, kompromisændringsforslag 9, 54 (ordføreren), 55 (ordføreren), 56 (ordføreren), 58 (Ždanoka), 59 (Moraes), 60 (Moraes), 62 (Moraes), 63 (Ždanoka), 65 (Gaubert), kompromisændringsforslag 13, AM 70 (ordføreren), 73 (Hennis-Plasschaert), 74 (Gaubert), kompromisændringsforslag 10, 80 (ordføreren), 81 (ordføreren), 82 (ordføreren), kompromisændringsforslag 11, mundtligt ændringsforslag, 3 (ordføreren), 4 (ordføreren), 6 (Lambrinidis), 7 (Moraes), 9 (ordføreren), kompromisændringsforslag 1, kompromisændringsforslag 2, 11 (Gaubert) anden del, mundtligt ændringsforslag 2, kompromisændringsforslag 3, kompromisændringsforslag 4, kompromisændringsforslag 5, kompromisændringsforslag 12.

Forkastede ændringsforslag: 49 (Blokland), 57 (Carlshamre), 61 (Blokland), 5 (Blokland), 8 (Blokland), 32 (Ždanoka), 38 (Blokland), kompromisændringsforslag 12 (anden del).

Tilbagetagne ændringsforslag: 75 (Gaubert), 83 (Gaubert).

Bortfaldne ændringsforslag: 42 (ordføreren), 43 (Triantaphyllides, Catania), 44 (Gaubert), 46 (Moraes), 47 (Triantaphyllides, Catania), 50 (Ždanoka), 51 (Carlshamre), 52 (Gaubert), 53 (ordføreren), 64 (Gaubert), 66 (Gaubert), 67 (Moraes), 68 (Triantaphyllides, Catania), 69 (Ždanoka), 71 (Blokland), 72 (Carlshamre), 76

(Ekstern oversættelse)

(Ždanoka), 77 (Moraes), 78 (ordføreren), 79 (Catania, Triantaphyllides), 84 (ordføreren), 85 (Catania), 10 (ordføreren), 11 (Gaubert), 12 (Hennis-Plasschaert), 13 (Hennis-Plasschaert), 14 (Moraes), 15 (Triantaphyllides, Catania), 16 (Gaubert), 17 (Gaubert), 18 (Hennis-Plasschaert), 19 (ordføreren), 20 (ordføreren), 21 (Hennis-Plasschaert), 22 (ordføreren), 23 (Gaubert), 24 (Ždanoka), 25 (Ždanoka), 26 (ordføreren), 27 (Moraes), 28 (ordføreren), 29 (Ždanoka), 30 (Moraes), 31 (Ždanoka), 33 (Ždanoka), 34 (Hennis-Plasschaert), 36 (Catania, Triantaphyllides), 37 (Triantaphyllides, Catania), 39 (Moraes), 40 (Hennis-Plasschaert).

Udkastet til betænkning vedtoges med 28 stemmer for, 5 stemmer imod og 0 hverken/eller.

8. Ikke-forskelsbehandling og lige muligheder for alle - en rammestrategi
LIBE/6/31155

DT - PE367.855v01-00
PR - PE371.873v01-00
AM - PE372.189v02-00

Ordfører: Tatjana Ždanoka (Verts/ALE)

- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: **24.4.2006 kl. 12.00**

2005/2191(INI) KOM(2005)0224

Korr.:	LIBE F* -	Tatjana Ždanoka (Verts/ALE)	PE371.873 v01-00 PE372.189 v02-00
Rådg.:	EMPL A		
	CULT A		
	FEMM A* -	Claire Gibault (ALDE)	PE367.812 v02-00 PE370.177 v01-00

Vedtagne ændringsforslag: 19 (in't Veld), 20 (Moraes), 21 (Moraes), 22 (in't Veld), 23 (Gaubert), 24 (Catania og Triantaphyllides), 25 (in't Veld), 26 (Moraes), 31 (Triantaphyllides og Catania), 33 (Moraes), 36 (Gaubert), 38 (Moraes), 45 (in't Veld), 47 (Bauer), kompromisændringsforslag (in't Veld 48 og Moraes 49), 50 (Gaubert), 51 (Moraes), 53 (in't Veld), 1 (Mohácsi), 2 (Gaubert), 6 (Gaubert), 8 (Moraes), 7 (Gaubert), 9 (Triantaphyllides og Catania), 18 (Moraes).

Forkastede ændringsforslag: 27 (La Russa), 28 (Triantaphyllides og Catania), 29 (La Russa), 30 (Blokland), 32 (Blokland), 34 (Gaubert), 35 (Kristovskis og La Russa), 37 (Gaubert), 39 (Gaubert), 40 (Blokland) og 41 (Gaubert) identiske, 42 (Blokland) og 43 (Gaubert) identiske, 44 (Blokland), 52 (in't Veld), 3 (Blokland), 4 (Triantaphyllides og Catania), 5 (Blokland), 10 (Blokland), 12 (Gaubert), 11 (Kristovskis og La Russa), 13 (Blokland), 14 (Gaubert), 15 (Gaubert), 16 (Gaubert), 17 (Blokland).

Bortfaldet ændringsforslag: 46 (Bauer).

(Ekstern oversættelse)

Udkastet til betænkning vedtoges med 34 stemmer for, 3 stemmer imod og 0 hverken/eller.

9. Procedure for gensidig informering om medlemsstaternes foranstaltninger på asyl- og indvandringsområdet
LIBE/6/30962

PR - PE371.761v02-00
AM - PE372.212v01-00

Ordfører: Patrick Gaubert (PPE-DE)

- Eventuelt vedtagelse af udkast til udtalelse
- Frist for ændringsforslag: **26.4.2006 kl. 12.00**

* 2005/0204(CNS) KOM(2005)0480 - C6-0335/2005

Korr.:	LIBE F -	Patrick Gaubert (PPE-DE)	PE371.761 v02-00 PE372.212 v01-00
Rådg.:	JURI AL -	Diana Wallis (ALDE)	PE374.041 v01-00

Vedtagne ændringsforslag: 6 (ordføreren), kompromisændringsforslag 1, 35 (Roure, Kósáné Kovács), kompromisændringsforslag 2, 20 (ordføreren), 21 (ordføreren), 39 (Kósáné Kovács, Roure), 23 (ordføreren), 42 (Kósáné Kovács, Roure), 24 (ordføreren), 25 (ordføreren), 26 (ordføreren), 27 (ordføreren), 28 (ordføreren), 29 (ordføreren), 30 (ordføreren), 1 (ordføreren), 2 (ordføreren), 3 (ordføreren), 4 (ordføreren), 5 (ordføreren).

Forkastede ændringsforslag: 38 (Kósáné Kovács, Roure), 18 (ordføreren), 19 (ordføreren), 40 (Kósáné Kovács, Roure) identisk med 41 (Buitenweg), 43 (Kósáné Kovács, Roure), 32 (Kósáné Kovács, Roure).

Bortfaldne ændringsforslag: 7 (ordføreren), 33 (Roure, Kósáné Kovács), 34 (Kósáné Kovács, Roure), 8 (ordføreren), 9 (ordføreren), 10 (ordføreren), 12 (ordføreren), 13 (ordføreren), 14 (ordføreren), 15 (ordføreren), 36 (Roure, Kósáné Kovács), 16 (ordføreren), 37 (Kósáné Kovács), 17 (ordføreren), 22 (ordføreren), 44 (Kósáné Kovács, Roure), 31 (Kósáné Kovács, Roure).

Tilbagetaget ændringsforslag: 11 (ordføreren).

Udkastet til betænkning vedtoges med 32 stemmer for, 0 stemmer imod og 2 hverken/eller.

<u>Mandag den 15. maj 2006 kl. 21.45-22.30</u>

10. Debat om Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union med deltagelse af den rumænske administrations- og indenrigsminister, Vasile BLAGA

(Ekstern oversættelse)

Næstformanden, Stefano Zappalà, bød den rumænske administrations- og indenrigsminister, Vasile Blaga, velkommen. Dette besøg var led i fremlæggelsen for Europa-Parlamentet og Rådet af rapporten fra juni om Bulgariens og Rumæniens fremskridt hen imod tiltrædelse.

Ministeren fremhævede de fremskridt, som Rumænien havde gjort hen imod tiltrædelse. Han redegjorde i denne forbindelse for ministeriets forskellige aktionsområder såsom handlingsplanen til bekæmpelse af ulovlig indvandring, bekæmpelse af organiseret kriminalitet, menneskehandel, stoffer og korruption, adskillelse af politiets og gendarmeriets opgaver, forvaltning af de "grønne" og "blå" grænser og uddannelse af de ansatte i den offentlige forvaltning.

Indlæg: Manfred Weber, Barbara Kudrycka, Bill Newton Dunn, Claude Moraes, Patrick Gaubert, Edit Bauer, Giusto Catania, Sarah Ludford og Charlotte Cederschiöld.

11. Diverse sager

12. Tid og sted for næste møde

Mandag den 29. maj 2006 kl. 15.00-18.30, Bruxelles.

* * *

Mødet hævet kl. 22.45.

* * *

(Ekstern oversættelse)

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Patrick Gaubert (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Stefano Zappalà (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Edit Bauer, Johannes Blokland, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Maria Carlshamre, Giusto Catania, Charlotte Cederschiöld, Carlos Coelho, Fausto Correia, Kinga Gál, Elly de Groen-Kouwenhoven, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Magda Kósáné Kovács, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa, Sarah Ludford, Antonio Masip Hidalgo, Claude Moraes, Lapo Pistelli, Martine Roure, Inger Segelström, Antonio Tajani, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Camiel Eurlings, Giovanni Claudio Fava, Sophia in 't Veld, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Bill Newton Dunn, Marie-Line Reynaud

178 (2)
Panagiotis Beglitis, Emine Bozkurt, Pasqualina Napoletano
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Jacob-Ridzi, Marian-Jean Marinescu, Nicolae Vlad Popa, Károly Ferenc Szabó, Petre

(Ekstern oversættelse)

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Vasile Blaga, ministre roumain de l'intérieur

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

(Ekstern oversættelse)

PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo, Speiser
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti, Dorodnova
ALDE	Rasmussen, Marzocchi, Chesnelong
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

(Ekstern oversættelse)

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	Apap
DG EXPO	Harris
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Caiola, Duintjer-Tebbens	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Cahen, Castagnoli, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Pondeville, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(Ekstern oversættelse)

(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman